Mode d’emploi

RYDIS MR7700

Numéro de révision : 1.0

Copyright □ 2012 MONEUAL Inc. All rights reserved. The MONEUAL, MONCASO, MiNEW, RYDIS, SONAMU are trademarks, or registered trademarks of MONEUAL Inc. in the Republic of Korea and/or other counties.

MONEUAL

RYDIS MR7700

Mode d'emploi

MONEUAL

FRENCH

Sommaire

Caractéristique du produit 5
Précautions de sécurité 7
Composants du produit 11
Précautions à prendre avant d'utiliser le produit 12
Noms des parties 13
  Aspirateur robot 13
  Indicateur 14
  Chargeur 15
Installation du produit 16
Description des touches de la télécommande 19
Pour sélectionner une langue 22
Nettoyage standard (nettoyage automatique) 23
Nettoyage standard (nettoyage aléatoire) 24
Fonctions avancées 25
  Mode Intense 25
  Mode Coins 26
  Mode Dessous 27
  Mode Sélection de pièce 28
  Mode Lavette 29
  Mode Manuel 30
  Mode Manuel – Contrôle de mouvement 31
Réglage de l'heure & Programmation 34
  Réglage de l'heure actuelle 34
  Programmation 35
Réglage & Exécution de macro (mémorisation de la ligne de déplacement) 36
  Réglage de macro 36
  Exécution de macro 37
Utilisation de l'indicateur 38
  Mode Par pièce 38
  Mode Par zone 40
Entretien du produit 42
  Nettoyage du bac à poussière 42
  Remplacement du filtre 44
  Nettoyage du détecteur de points de chute 44
  Nettoyage des roues 45
  Nettoyage de l'orifice d'aspiration 45
Utilisation & Entretien de la batterie 47
Liste des annonces vocales 50
Liste des codes d'erreur 51
Guide de dépannage 52
Spécifications 53

Caractéristiques du produit

Système indicateur de pièces

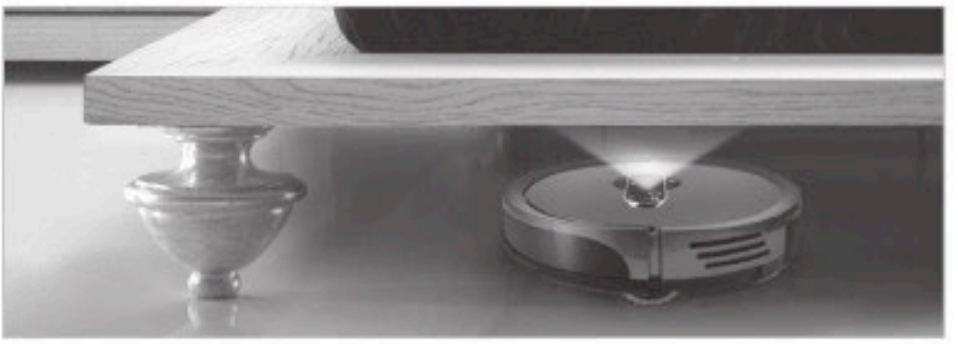
Grâce à un système permettant de définir jusqu'à 5 zones, vous pouvez nettoyer ou une zone spécifique ou toutes les zones ou encore des pièces choisies. Chaque indicateur sert à sélectionner les pièces ou à guider les zones à nettoyer.

Contrôle de mouvement

Il s'agit du premier aspirateur robot doté d'une télécommande permettant de contrôler librement les mouvements précis. Cela rend plus facile et plus agréable votre tâche de nettoyage.

Mode Dessous actif

Vous pouvez nettoyer les zones sombres privées de lumière telles que le dessous du lit et même les coins inaccessibles avec un aspirateur normal.



Système macro

Cette fonction permet de mémoriser le modèle de nettoyage le plus adapté à votre environnement afin d'optimiser le nettoyage. Elle est utile si vous ne changez pas fréquemment la disposition des meubles. Avec cette fonction, vous pouvez raccourcir le temps de nettoyage en supprimant le temps d'identification de la disposition de l'espace intérieur à chaque démarrage.

Précautions de sécurité

Afin de garantir une bonne utilisation du produit et de prévenir tout danger ou accident pouvant survenir lors de son utilisation, il est impératif de respecter les instructions suivantes :

Signification des différents symboles

Important	Ce symbole indique des informations, définitions, connaissances générales et références importantes.
Avertissement	Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de blessures ou de dégâts matériels considérables.
Danger	Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de sérieux dégâts matériels ou blessures, voire la mort.

Avertissements

Avant d'utiliser le produit

- Otez du sol des tissus légers et des objets fragiles.
  Ces objets risquent d'obturer le mouvement du produit ou de provoquer la panne de celui-ci.
- Otez du sol tout obstacle pouvant bloquer l'avancement du produit.
  Le produit ne peut se déplacer dans une zone bloquée par des obstacles d'une certaine hauteur.
- Installez le produit à l'abri des rayons de soleil directs.

  Les rayons de soleil directs peuvent provoquer la décoloration du produit.
  Quant à l'adaptateur, les rayons de soleil directs risquent de provoquer une électrocution ou un incendie dû à la surchauffe.
- N'installez pas le chargeur sur un sol incliné et évitez tout choc.
  Risque de blessures ou d'endommagement du chargeur.
- Le chargeur doit être installé dans un endroit facilement détectable par l'aspirateur robot.

  Si le chargeur se trouve dans un coin de la pièce ou derrière de nombreux obstacles, la recharge automatique n'est pas possible.
- N'utilisez pas le produit dans une pièce où les enfants ou personnes âgées sont laissés seuls.

  Les enfants ou personnes âgées peuvent être surpris ou blessés.
- Le chargeur doit rester branché en permanence sur le secteur.
  Sinon, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de recharge automatique en fin du nettoyage.

Au cours de l'utilisation du produit

- Ne montez pas sur le produit.
  Le déplacement du produit risque de provoquer une blessure ou un endommagement du produit.
- N'utilisez pas le produit dans un endroit étroit et élevé comme sur un bureau.
  Cela peut causer une blessure ou un endommagement du produit dû à la chute du produit.
- Aucun liquide ne doit s'introduire dans le produit.
  Risque d'anomalies ou d'endommagement du produit.
- En cas d'intrusion d'un sac plastique, celui-ci doit être éliminé immédiatement.
  L'obturation de l'orifice d'aspiration peut entraîner la surchauffe du moteur interne et risque à long terme d'endommager le produit.
- N'utilisez pas le chargeur fourni avec l'appareil pour recharger d'autres appareils.
  Risque d'endommagement du chargeur ou d'autres appareils.
- Faites attention à ce que vos vêtements, cheveux, doigts ou d'autres parties du corps ne s'accrochent aux roues.
  Risque de blessures.
  Evitez tout choc ou toute pression excessifs sur le pare-chocs.
- Le détecteur du pare-chocs risque d'être endommagé, entraînant un fonctionnement anormal.
  N'entreposez ni n'utilisez le produit à une température trop élevée ou trop basse.
- N'utilisez pas le produit à une température inférieure à – 5°C ou supérieure à 35°C.
  Evitez de faire fonctionner l'aspirateur robot lorsque le bac à poussière est plein.
  Risque de perte de puissance d'aspiration.
- Vérifiez que le filtre soit installé dans le bac à poussière.
  La mise en marche de l'aspirateur robot sans filtre peut provoquer une panne.
- La brosse principale et les brosses latérales ne doivent pas être bouchées par les cheveux ou d'autres corps étrangers.
  Risque de bruit, de perte de puissance d'aspiration et d'endommagement du produit.
- Avant la mise en marche du produit, débarrassez le sol de tout objet.
  Des torchons, serviettes de bain, serviettes d'hygiène, lignes téléphoniques, lignes électriques, cordes, ceintures, etc., peuvent s'emmêler dans les roues ou dans les brosses.
  Débarrassez également de tout objet fragile : vaisselle en céramique, verres, etc…
- N'utilisez pas le produit dans une pièce dont le sol ou les murs sont en miroir ou en verre.
  Le détecteur d'obstacles de l'aspirateur robot risque de ne pas reconnaître le sol ou les murs comme obstacles.
- Eviter d'utiliser le produit dans une buanderie, sur un sol mouillé, sur les escaliers, sur une table à manger, sur les étagères, dans une pièce en sous-sol, dans un entrepôt, dans un bâtiment commercial ou en plein air.
- En cas de chute du produit ou en cas d'endommagement de ses composants dû au choc, contactez immédiatement un centre de service agréé.

Précautions électriques

- Utilisez la tension et le courant spécifiés.
  L' utilisation d' une alimentation non conforme risque d' endommager sérieusement le produit.
- En cas de non-utilisation prolongée, la batterie peut se décharger.
  Si la batterie est complètement déchargée, vous devez la recharger manuellement.
- N' utilisez jamais la fiche ou le cordon d' alimentation endommagés.
  Risque d' électrocution ou de blessures graves.
- En cas d' endommagement du cordon d' alimentation du chargeur, contactez immédiatement un centre de service.
- Evitez de tirer sur le cordon d' alimentation ou de le coincer sous une porte ou d' autres objets.
  Risque d' endommagement du cordon d' alimentation.
- Lorsque vous insérez ou retirez la fiche du secteur, tenez la fermement avec la main sans tirer sur le cordon.
- Ne touchez jamais le cordon d' alimentation avec les mains mouillées.
  Risque d' électrocution.
- Si le produit est entré en contact avec l' eau, débranchez le cordon d' alimentation et faites sécher le produit avant de le réutiliser.
  Risque d' électrocution ou d' incendie. En cas d' intrusion de l' eau dans l' appareil, contactez un centre de service.
- N' utilisez que le chargeur fourni avec l' appareil.
  Risque d' endommagement du produit, d' électrocution ou d' incendie dû à une surcharge de courant.
- Ne pliez excessivement le cordon d' alimentation et ni ne l' écraser avec un objet lourd.
  L' endommagement du cordon peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- Evitez d' installer le chargeur dans un endroit humide, poussiéreux ou là où il y a un risque de projection d' eau et de production de vapeur.
  Risque d' anomalies ou d' endommagement du produit, ou encore d' électrocution.
- Des objets métalliques tels que trombones, épingles, etc., ne doivent pas entrer en contact avec les bornes du chargeur.
  Risque d' électrocution ou d' incendie.
- Pour l' indicateur, utilisez les batteries et l' adaptateur spécifiés.
  Risque d' incendie, d' endommagement ou de panne du produit.
- En cas d' insuffisance des batteries de l' indicateur, remplacez-les par des neuves.
  Sinon, la fonction Indicateur peut ne pas fonctionner normalement.

Lors de l'entretien du produit

- N'utilisez que des filtres spécifiés.
  La garantie ne couvre pas les anomalies ou pannes provoquées par l'utilisation des filtres hors normes.
- Avant de nettoyer le produit, mettez-le hors tension.

  Le nettoyage pendant le fonctionnement du produit ou lorsque celui-ci est sous tension peut provoquer des blessures.
- Nettoyez régulièrement les brosses, le bac à poussière, le filtre du bac à poussière et l'orifice d'aspiration.

  Une utilisation prolongée sans nettoyage adéquat peut provoquer des anomalies ou pannes de l'appareil.

Autres

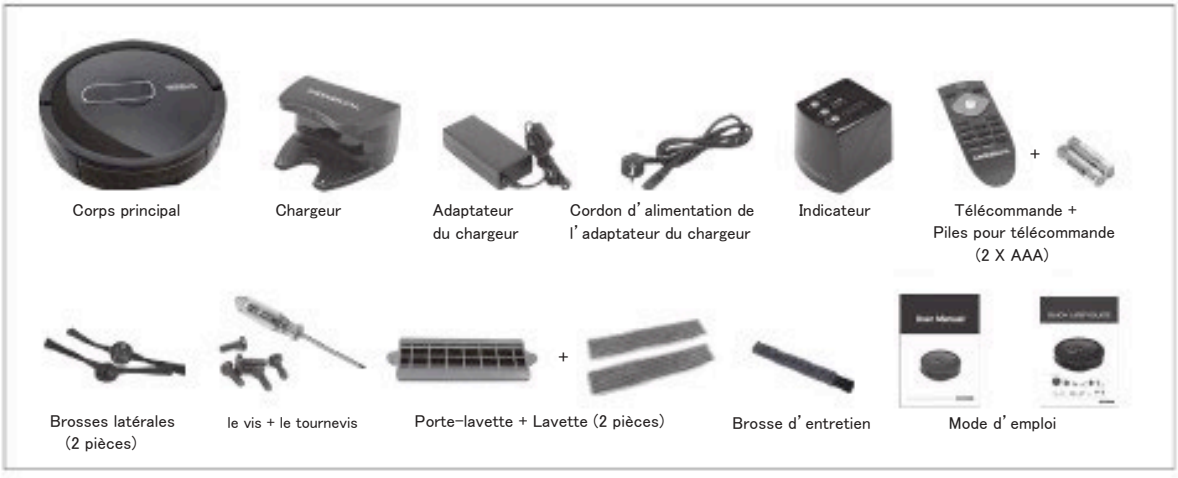
- L'usage de l'appareil est interdit à proximité des substances inflammables.
  Evitez les lieux où il y a présence d'alcool, d'essence, d'eau distillée, de solvant, de cendrier, de bougie, de poêle, etc...
- Le démontage et la réparation du produit doivent être effectués exclusivement par un technicien d'un centre de service agréé.
  Risque d'électrocution ou d'endommagement du produit.
  Les batteries doivent être éliminées avec précaution.
- Risque d'incendie ou d'explosion en cas de contact avec les flammes ou en cas d'exposition prolongée aux rayons de soleil directs.
  Eliminez les batteries usagées conformément à la réglementation locale en vigueur.

Danger

- Evitez toute présence d'objets brûlants tels que cigarette, bougie ou poêle ainsi que d'objets inflammables tels qu'allumette, essence, etc…
  Risque d'incendie ou de sérieux endommagement du produit.
- N'utilisez le produit ni à proximité des objets explosifs ni dans des lieux où il y a des risques d'explosion.

Composants du produit

- Corps principal
- Batterie (insérée dans le corps principal)
- Chargeur
- Adaptateur du chargeur
- Cordon d'alimentation de l'adaptateur du chargeur
- Indicateur
- Adaptateur de l'indicateur (non fourni)
- Batteries pour indicateur (non fournies)
- Télécommande
- Piles pour télécommande (2 X AAA)
- Brosses latérales (2 pièces)
- le vis, le tournevis
- Porte-lavette
- Lavette (2 pièces)
- Brosse d'entretien
- Mode d'emploi



L'aspect et les spécifications sont sujets à modification sans préavis à des fins d'amélioration de la performance du produit.

Les batteries, filtres, outils d'entretien et lavettes sont des consommables. Lorsque ces éléments sont usés, vous devez les remplacer par des neufs. La durée de vie du filtre du bac à poussière est de 6 mois environ mais peut varier légèrement selon les conditions d'utilisation.

N'utilisez que des consommables aux normes. Pour tout renseignement concernant les spécifications, veuillez contacter le centre de support.

Précautions à prendre avant d'utiliser le produit

※ L'aspect et les spécifications sont sujets à modification sans préavis à des fins d'amélioration de la performance du produit.

01. Installez les brosses latérales gauche/droite sur l'aspirateur robot.
Retournez l'aspirateur robot et installez les brosses latérales gauche/droite en appuyant dessus.
Installer le peigne latéral en utilisant le tournevis et le vis inclus.

02. Lors du déballage, évitez tout choc sur l'appareil et ses composants.
Pour l'installation du produit, voir la page 16.

03. Après le déballage, procédez tout d'abord à la recharge manuelle.
Les instructions pour la recharge manuelle sont précisées sur la page 17.

04. Débarrassez le sol de tout objet.
Débarrassez le sol à nettoyer de tout objet pouvant se casser ou tomber. Otez également les tapis ou pliez leurs franges car elles peuvent gêner le déplacement de l'aspirateur robot.

05. Lorsque le bac à poussière de l'aspirateur robot est plein, la puissance d'aspiration diminue.
Une fois que le fonctionnement de l'aspirateur robot est terminé, vérifiez le niveau du bac à poussière.
Pour le nettoyage du bac à poussière, voir la page 40.

06. En cas de présence de corps étrangers dans le détecteur de position ou dans les roues, ôtez-les.
Sinon, l'aspirateur robot risque de ne pas se déplacer correctement.
Quant à chaque position, voir la page 42.

07. Les enfants ou personnes âgées peuvent être surpris.
Afin que les enfants ou personnes âgées ne soient pas surpris par cet appareil, expliquez-leur bien son fonctionnement.

08. Prenez garde aux endroits où l'aspirateur robot peut tomber.
S'il y a une différence de niveau entre l'entrée et le séjour et que les chaussures sont placées à l'entrée, l'aspirateur robot risque de tomber en identifiant les chaussures comme sol. Son utilisation demande certaines précautions également dans les endroits étroits tels que bureau, table, etc…

09. Il est possible que l'aspirateur robot n'arrive pas à franchir les seuils de porte de hauteur supérieure à 1 cm.

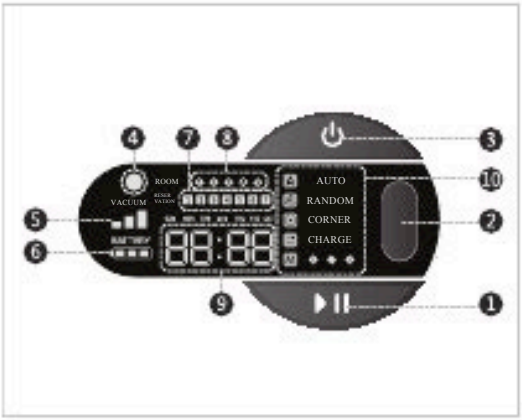
10. Il est possible que l'aspirateur robot n'arrive pas à se déplacer correctement sur des tapis à poils longs.

Noms des parties

Partie supérieure de l'aspirateur robot

1. Détecteur d'obstacles et de signaux
2. Pare-chocs
3. Boutons de commande & Indicateurs de fonctionnement

Boutons de commande & Indicateurs de fonctionnement

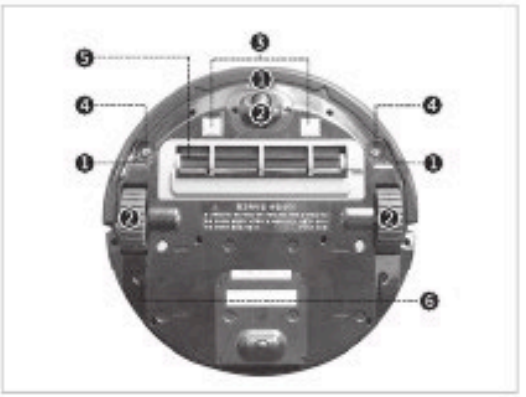


1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton de sélection du mode
3. Bouton On/Off
4. Détecteur de luminosité
5. Indicateur de la puissance d'aspiration
6. Indicateur de l'état de la batterie
7. Indicateur de la programmation
8. Indicateur de sélection de la pièce
9. Indicateur du temps
10. Indicateur du mode de fonctionnement

Partie arrière de l'aspirateur robot

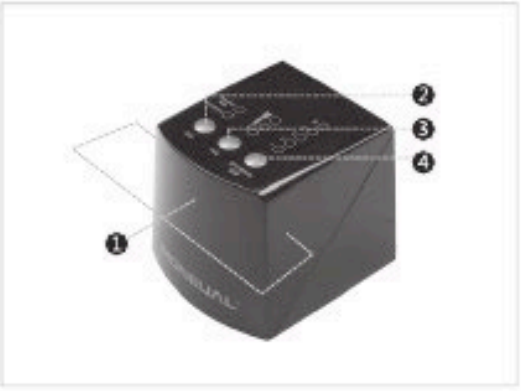
1. Bac à poussière
2. Sortie d'air
3. Interrupteur
4. Jack adaptateur

Partie inférieure de l'aspirateur robot



1. Détecteur de points de chute
2. Roues
3. Bornes de recharge
4. Tige de montage des brosses latérales
5. Orifice d'aspiration
6. Trous de montage de la porte-lavette

Partie supérieure de l'indicateur



1. Détecteur de signaux
2. Bouton à bascule de mode
3. Bouton de réglage de la distance
4. Bouton de réglage du numéro d'indicateur

Partie inférieure de l'indicateur

1. Couvercle de la batterie
2. Bouton On/Off
3. Jack adaptateur

Partie avant du chargeur

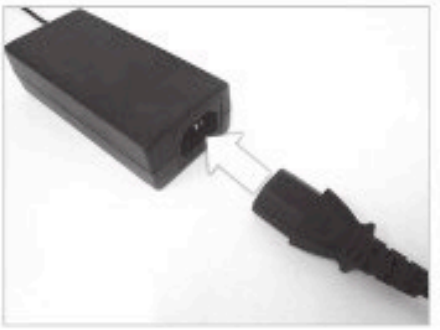
1. Indicateur de l'état de fonctionnement
2. Détecteur de signaux
3. Bornes de recharge

Partie arrière du chargeur

1. Compartiment de rangement de l'adaptateur
2. Jack adaptateur
3. Bouton pour régler la distance du signal de senseur

Installation du produit

01. Branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur sur l'adaptateur puis sur le secteur.

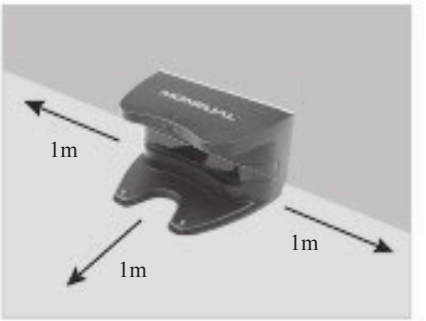


02. Reliez l'adaptateur du chargeur au chargeur.

- Lorsque l'appareil est sous tension, une lampe bleue s'allume à l'avant.
- Pour une recharge correcte du produit, l'adaptateur du chargeur doit rester branché en permanence sur le secteur.

03. Positionnez le chargeur.

- Le chargeur doit disposer d'au moins 1m d'espace à l'avant, à gauche et à droite.
- Le mur derrière le chargeur ne doit pas être en verre ou en matière brillante.
- Insérez l'adaptateur proprement dans le compartiment situé à l'arrière du chargeur.
- Si vous installez le chargeur sous les rayons de soleil directs, il se peut que la recharge automatique ne fonctionne pas et
- l'appareil risque de se décolorer.



On peut régler la distance de détection de la transmission du robot aspirateur en sélectant 5m~8m selon la taille de la maison et la place d'installation du chargeur.

04. Installez la porte-lavette sur l'aspirateur robot.

- Si vous ne voulez pas utiliser la fonction de lavette, passez directement à l'étape suivante.

05. Allumez l'interrupteur de l'aspirateur robot (situé à gauche du bac à poussière arrière).

- Mettez l'interrupteur en position [●].

06. Prenez l'aspirateur robot avec les deux mains et insérez-le dans le chargeur pour effectuer une recharge manuelle.

- Positionnez l'aspirateur robot de manière à ce qu'il entre en contact avec les bornes de recharge.
- La durée d'une recharge complète est d'une heure environ.
- Une recharge d'une heure permet une heure d'utilisation (cela peut varier selon la puissance d'aspiration sélectionnée).

Indicateur de la batterie	Recharge en cours	Clignote 2 fois par seconde.
	Recharge terminée	La recharge est terminée.
	Batterie faible	Clignote 4 fois/sec

07. Insérez les batteries dans la télécommande et dans l'indicateur.

- Les batteries doivent être insérées correctement en respectant les polarités indiquées sur le compartiment à batteries.

La batterie d'indicateur(D″ TYPE 2EA) est un article qui vent séparément.

08. Installez l'indicateur dans un endroit voulu.

- L'indicateur n'est pas indispensable au fonctionnement du produit.
- Pour plus de renseignements sur l'installation, voir la page 36.

L'indicateur peut être utilisé en le branchant sur un adaptateur séparé (5V).
(Il n'y a pas de consomation de la batterie en cas d'utilisation d'adaptateur)

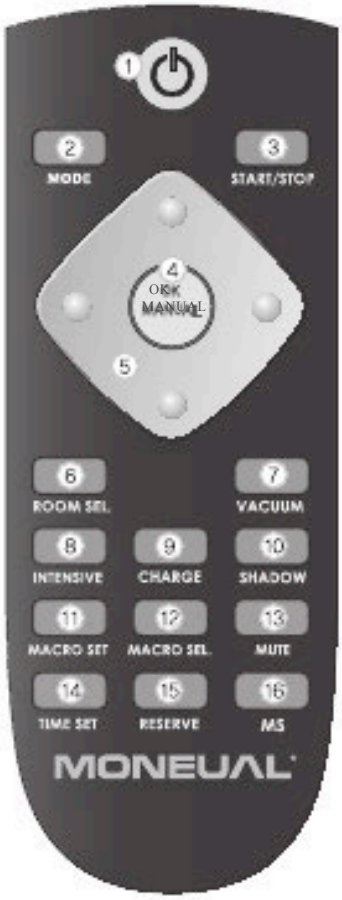
※ Norme d'adaptateur: 5V + 1A (vent séparément)

Description des touches de la télécommande

Avec la télécommande, vous pouvez contrôler les fonctions principales et les fonctions avancées de l'aspirateur robot.

Fonctions contrôlables uniquement depuis la télécommande
Réglage de l'heure actuelle, programmation, sélection de pièce, nettoyage en dessous du lit, réglage et sélection de macro, muet, contrôle de la puissance d'aspiration et déplacement & nettoyage manuels.

Le module de signaux RF de la télécommande peut provoquer des interférences avec les ondes radio selon les caractéristiques de l'environnement d'utilisation.



1. Touche On/Off (POWER)
   - Pour la mise sous/hors tension.
   - En cas d'arrêt dû aux erreurs, appuyez sur cette touche pour revenir en mode de marche.

2. Bouton de mode (MODE)
   - Etablir le mode de nettoyage.

3. Touche Marche/Arrêt (START/STOP)
   - Pour démarrer le fonctionnement sélectionné.
   - Pour arrêter le nettoyage et le déplacement actuels.

4. Touche OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)
   - Pour effectuer un nettoyage manuel (voir la page 30).
   - Utilisable comme touche [Ok] en mode de réglage.

5. Touches de directions (DIRECTION)
   - Lors d'un nettoyage manuel, pour effectuer différents mouvements : avancement, recule et rotations gauche/droite.
   - Pour sélectionner les valeurs lors du réglage de l'heure ou d'une programmation.

6. Touche Sélection de pièce (ROOM SEL.)
   - Pour effectuer un déplacement vers la pièce choisie (voir la page 28).

7. Touche Puissance d'aspiration (VACUUM)
   - Pour régler la puissance d'aspiration.

8. Touche Nettoyage intense (INTENSIVE)
   - Pour effectuer un nettoyage intense (voir la page 25).

9. Touche de recharge (CHARGE)
   - Pour déplacer l'aspirateur robot vers le chargeur.

10. Touche Nettoyage en dessous du lit (SHADOW)
    - Pour nettoyer en dessous du lit (voir la page 27).

11. Touche Réglage de macro (MACRO SET)

- Pour démarrer/annuler le réglage de macro

12. Touche Sélection de macro (MACRO SEL. button)

- Pour sélectionner le numéro du macro à régler ou à exécuter.

13. Touche Muet (MUTE button)

- Pour activer ou désactiver les annonces vocales.

14. Touche Réglage de l'heure (TIME SET button)

- Pour régler l'heure actuelle (voir la page 34).

15. Touche Programmation (RESERVE button)

- Pour effectuer une programmation (voir la page 35).

16. Touche MS (MS-Motion control)

- Appuyez sur cette touche pour utiliser la télécommande comme outil de contrôle de mouvement (voir la page 31).

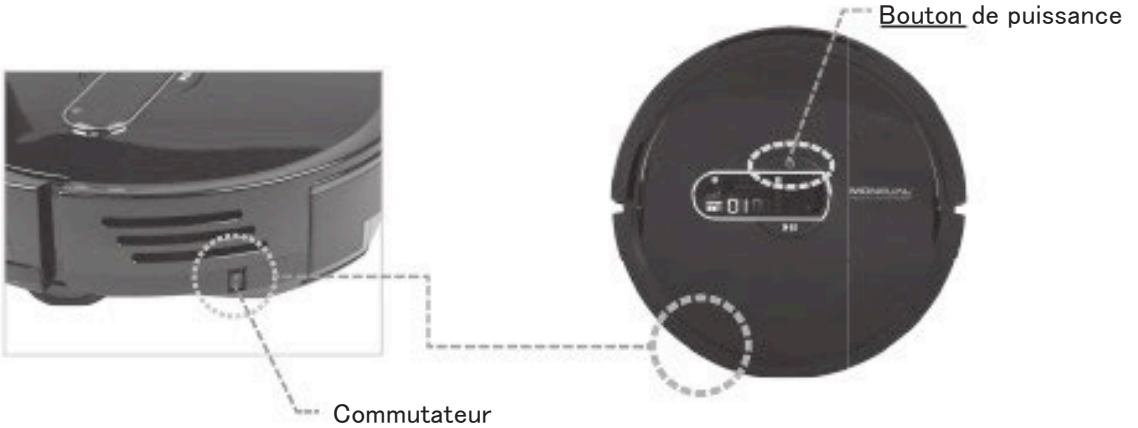
Réglage de la synchronisation de la télécommande

Vous n'avez pas à régler la synchronisation de la télécommande fournie avec le produit.

Si vous achetez une nouvelle télécommande suite à une perte, etc.., vous devez synchroniser celle-ci avec l'aspirateur robot.

1. Eteignez l'interrupteur situé sur le côté du corps principal.
2. En maintenant appuyé le bouton On/Off de la partie supérieure du corps principal, allumez l'interrupteur décrit à l'étape 1.

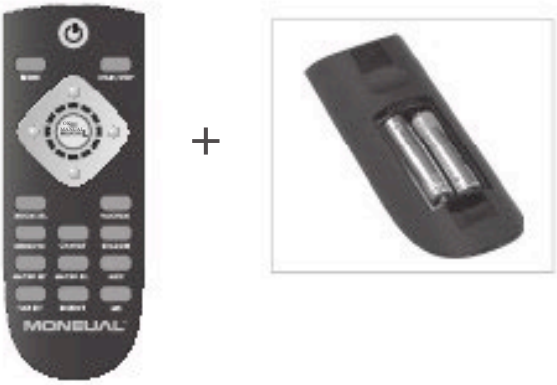
- L'affichage se met à clignoter pour la synchronisation.



3. Retirez une batterie de la télécommande.

4. En maintenant appuyé le bouton OK de la télécommande, réinsérez la batterie.

- Le bouton OK se met à clignoter en rouge et bleu en alternance
- La synchronisation prend quelques secondes.
- Si le corps principal est à plus de 3 mètres du corps principal, la synchronisation échoue.



5. Retirez puis réinsérez la batterie de la télécommande.

- La synchronisation est terminée.

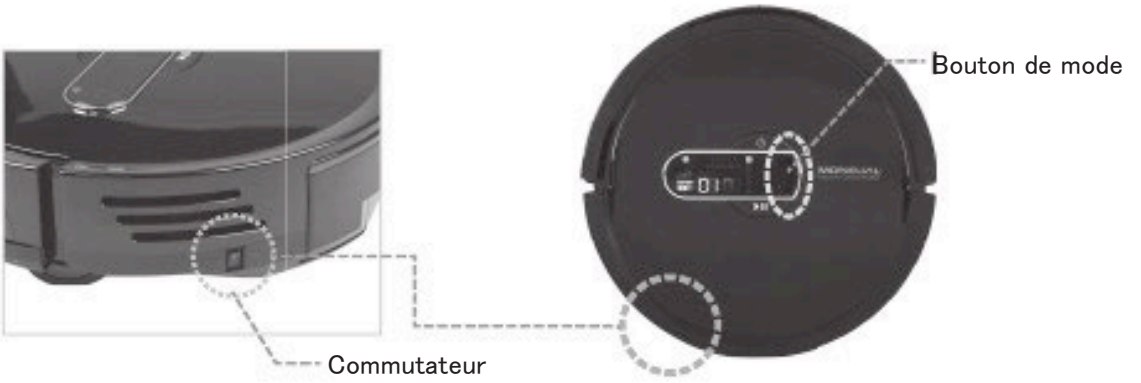
FRE

Pour sélectionner une langue

■ Vous pouvez choisir une langue en suivant le guide vocale.

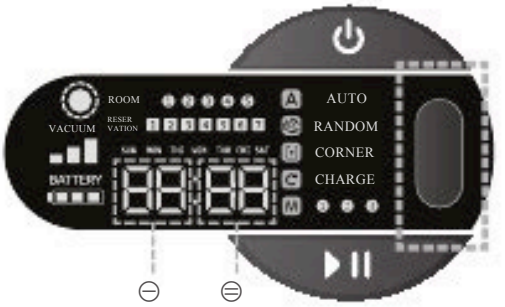
■ Il est possible que certain modèle ne dispose pas de guide vocale plurilingue.

01. Tirez l'interrupteur vers le bas, il se situe sur le côté de la machine.
02. Appuyez MODE, en même temps, Levez l'interrupteur



03. Appuyez START/STOP pour sélectionner une langue.

- En langue sélectionnée, 2 voix du guide se démarrent
  "Nettoyage commence."
  "Nettoyage est annulé."



① Numéro du pays
② Numéro de démarrage

04. L'enregistrement des langues à choisir par START/STOP peuvent varier selons les modèles.

Numéro	Langues
1	anglais
2	allemand
3	français
4	coréen
5	chinois
6	japonais

05. Appuyez POWER alors, Sélection de langue sera achevée.

Nettoyage standard (nettoyage automatique)

■ Il s'agit d'un mode de nettoyage de base.
■ Si l'indicateur n'est pas installé, le nettoyage s'effectue dans toutes les pièces dont les portes sont ouvertes.
Si l'indicateur est installé, le nettoyage s'effectue dans l'ordre défini. (voir la page 38-41.)
■ Une fois que le nettoyage de l'ensemble des pièces est terminé, l'aspirateur robot retourne au chargeur pour se recharger.
■ Après le nettoyage, videz le bac à poussière. Si celui-ci est plein, la puissance d'aspiration risque de diminuer.
■ L'efficacité du nettoyage peut varier selon la présence d'obstacles au sol tels que tapis, etc…

01. Allumez le corps principal.

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande

02. Appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)].

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande

- Lorsque vous appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)] alors que le nettoyage est en cours, celui-ci s'arrête.
- Lorsque le nettoyage est arrêté et que vous appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)], le nettoyage reprend. Dans ce cas, le mode de nettoyage précédent est annulé et le nettoyage s'effectue en mode automatique.

03. Le nettoyage automatique démarre.

- L'aspirateur robot se déplace en forme de "□" lors du nettoyage.
- En cas de détection d'un signal d'indicateur au cours d'un nettoyage, l'aspirateur robot termine le nettoyage de la pièce en cours puis se déplace dans la pièce où se trouve l'indicateur pour y effectuer un nettoyage.

Si la porte-lavette est installée sur l'aspirateur robot, celui-ci est prêt pour un nettoyage humide et ne monte pas sur les tapis, etc…

Si vous mettez les tapis, etc., devant le chargeur, l'aspirateur robot risque d'avoir du mal à retourner au chargeur.

Nettoyage standard (nettoyage aléatoire)

■ Un mode de nettoyage qu'il n'y a pas d'un mode particulier.
■ Nettoyer prioritairement quand le robot détecte la zone installée d'indicateur.
■ Lors du nettoyage si le charge est nécessaire, le robot finit le nettoyage et va vers le chargeur.

01. Allumez le corps principal.

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande

02. Sélectionner le nettoyage aléatoire.

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
Appuyez répétitivement sur la touche Sélection de mode.	

03. Appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)].

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande

- Lorsque vous appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)] alors que le nettoyage est en cours, celui-ci s'arrête.
- Lorsque le nettoyage est arrêté et que vous appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)], le nettoyage reprend. Dans ce cas, le mode de nettoyage précédent est annulé et le nettoyage s'effectue en mode automatique.

04. Commencer le nettoyage aléatoire.

Fonctions avancées

Vous pouvez nettoyer des endroits difficiles à atteindre en mode nettoyage automatique.

Les coins où l'aspirateur robot ne peut pas accéder ne peuvent être nettoyés parfaitement.

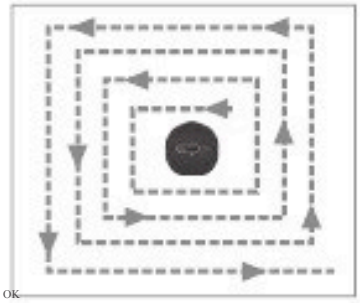
Avant d'utiliser les fonctions avancées :

◆ Vous ne pouvez pas sélectionner le mode de nettoyage lorsque que l'aspirateur robot est en fonctionnement ou en recharge.

◆ Dans ce cas, appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)] pour arrêter le fonctionnement actuel avant de sélectionner le mode de nettoyage.

Mode intense

Le robot fait le nettoyage concentré par extension et réduction en arrière/avant et à droite/gauche en zone d'1m par rapport à la place actuelle du robot,



En cas de présence de nombreux obstacles, le nettoyage peut ne pas être mené avec succès.

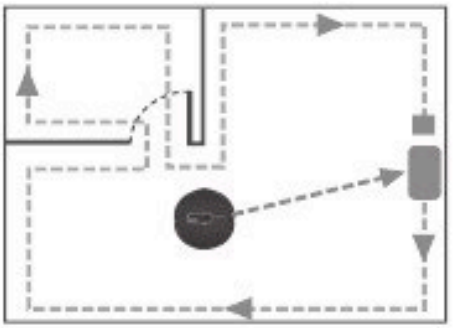
01. Sélectionnez le mode Intense.

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
(Aucun)	

02. Le robot s'arrête en place si le nettoyage est fini.

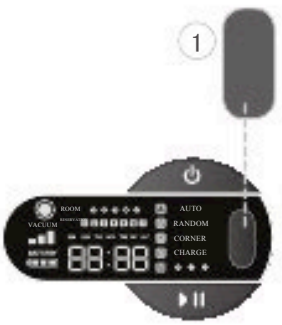
Mode Coins

Le nettoyage s'effectue en longeant les murs de la pièce actuelle.
L'aspirateur robot s'arrête après avoir effectué un tour complet.



01. Sélectionnez le mode Coins.

- L'indication [Mode Coins] s'affiche sur le corps principal.

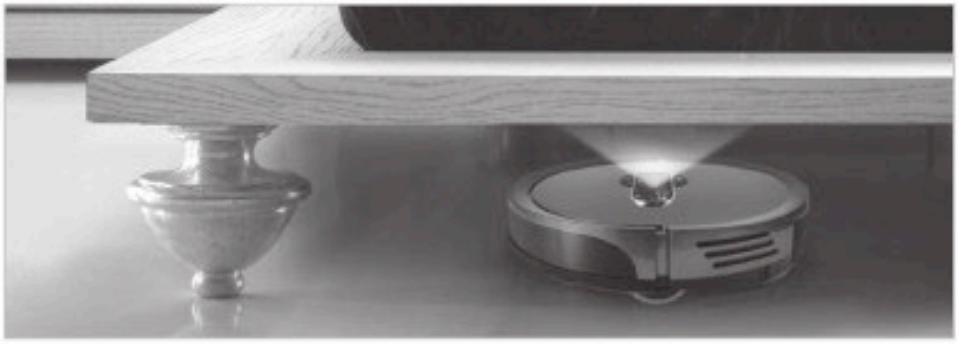
Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
 Appuyez répétitivement sur la touche Sélection de mode.	

02. Appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)].

- Bouger vers le chargeur après avoir fini le nettoyage.

Mode Dessous

Vous pouvez nettoyer en dessous du lit, du canapé ou du meuble.



Eclairez la pièce pour utiliser cette fonction. Dans une pièce obscure, l'aspirateur robot risque de ne pas identifier l'espace.

Dans une pièce obscure, l'aspirateur robot risque d'identifier tout l'espace comme le dessous du lit.

01. Placez l'aspirateur robots sous le lit.

- Sous un éclairage, le nettoyage ne peut s'effectuer correctement.
- Si l'aspirateur robot se trouve dans un endroit qui n'est pas en dessous du meuble, il se déplace en dessous du meuble pour y effectuer un nettoyage.
  Afin de réduire le temps de déplacement, veuillez placer l'aspirateur robot devant le meuble dont vous désirez nettoyer le dessous.

OK MANUAL

02. Sélectionnez le mode Dessous.

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
(Aucun)	

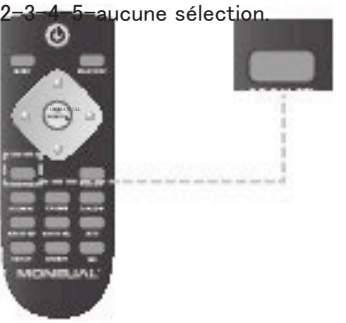
03. Bouger vers le chargeur après avoir fini le nettoyage.

Mode Sélection de pièce

L'aspirateur robot se déplace directement dans la pièce où est installé l'indicateur pour y effectuer un nettoyage. Vous pouvez installer jusqu'à 5 indicateurs (non fournis).
Cette fonction n'est disponible que lorsque l'indicateur d'identification de pièce est installé
(voir la page 38-41).

01. Sélectionnez le numéro de la pièce.

- Le numéro de la pièce s'affiche sur le corps principal.
- Si aucun numéro de la pièce ne s'affiche, cela signifie qu'il n'y a actuellement aucune sélection.
- En cas d'aucune sélection, le nettoyage s'effectue en mode automatique.

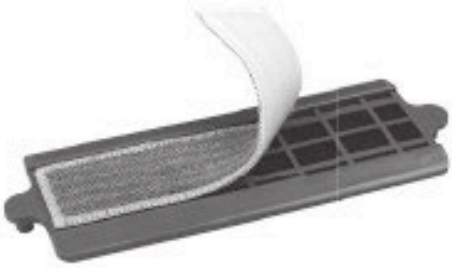
Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
(Aucun)	OKA chaque fois que vous appuyez sur la touche, MANUAL l'affichage change successivement : 1-2-3-4-5-aucune sélection. 

02. Appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)].

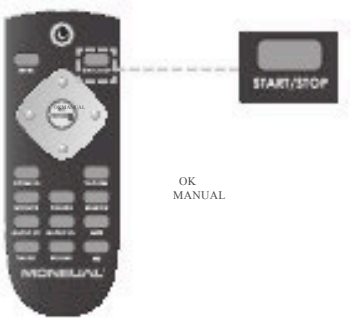
- Bouger vers le chargeur après avoir fini le nettoyage.

Mode Lavette

Vous pouvez nettoyer le sol avec une lavette.
En mode Lavette, l'aspirateur robot ne peut traverser les tapis ni franchir les seuils.

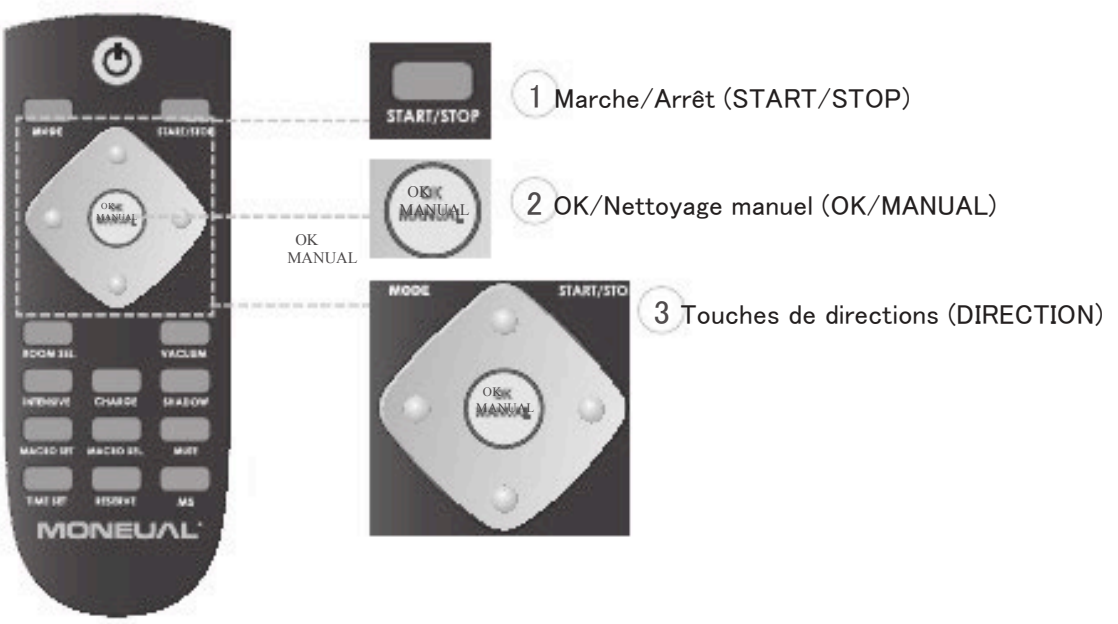


01. Installez sur la porte-lavette une lavette microfibre.
02. Installez la porte-lavette en dessous du corps principal.
03. Appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)].

Bouton du corps principal	Touche de la télécommande
(Aucun)	

Mode Manuel 1

Vous pouvez contrôler l'aspirateur robot manuellement.



01. Si l'aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] pour l'arrêter.

02. Appuyez sur la touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)] de la télécommande.

- L'aspiration démarre en position actuelle.
- Appuyez de nouveau sur la touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)] si vous voulez arrêter l'aspiration.

03. Contrôlez les directions de l'aspirateur robot avec les touches de directions de la télécommande.

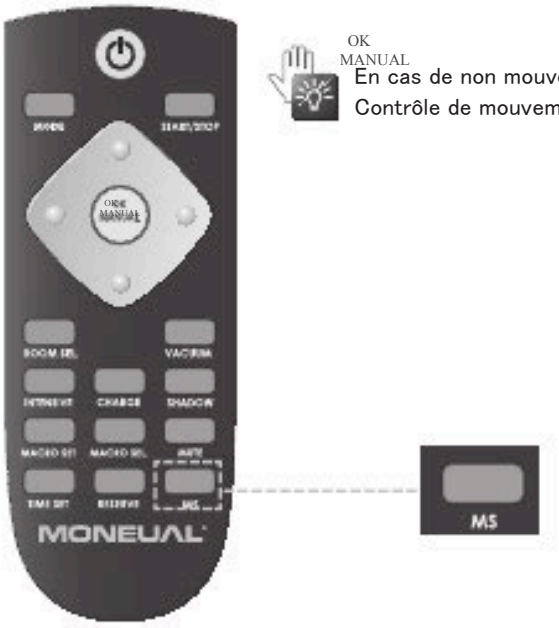
- Lorsque la recharge est en cours, le contrôle manuel n'est pas disponible.

Vous pouvez utiliser cette fonction pour déplacer simplement l'aspirateur robot, sans utiliser l'aspiration.

Mode Manuel 2 – Contrôle de mouvement

Cette fonction disponible depuis la télécommande permet de contrôler manuellement les mouvements du robot.

01. Si l'interrupteur principal du robot est éteint, allumez-le.
02. Si le robot est en fonctionnement, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] pour l'arrêter.
03. Appuyez sur la touche entourée sur la figure ci-dessous pour sélectionner le mode Contrôle de mouvement.



En cas de non mouvement pendant plus de 5 secondes, le mode Contrôle de mouvement s'annule.

04. Suivez les instructions ci-dessous pour contrôler manuellement les mouvements du robot.

Mise sous/hors tension – Touche [On/Off] de la télécommande :

Soulevez rapidement la tête de la télécommande.

Nettoyage On/Off – Touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)] de la télécommande :

Secouez la télécommande légèrement gauche-droite.
Le moteur d'aspiration démarre/s'arrête.

Ajustement de la puissance d'aspiration – Touche [Puissance d'aspiration (VACUUM button)] de la télécommande :

Tirez la télécommande légèrement vers vous.

Avancer/Reculer – Touche [Haut/Bas] de la télécommande :

Baissez/Soulevez la tête de la télécommande.

(Avancer)

(Arrêter)

(Reculer)

Contrôle de rotation – Touches [Gauche/Droite] de la télécommande :

Inclinez la télécommande vers la gauche/droite.

(Rotation anti-horaire)

(Arrêt)

(Rotation horaire)

05. Pour annuler le contrôle de mouvement par la télécommande, appuyez de nouveau sur la touche Contrôle de mouvement.

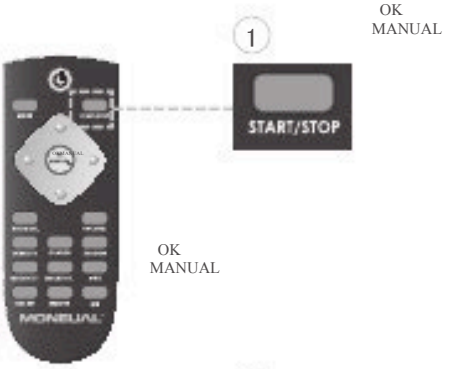
Réglage de l'heur & Programmation

Réglage de l'heure actuelle

Le réglage de l'heure est possible uniquement par la télécommande.

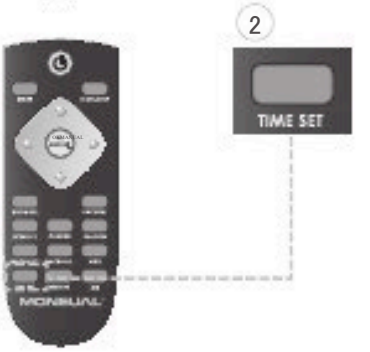
En cas de décharge complète de la batterie de l'aspirateur robot, les paramètres se réinitialisent.
Vous devez donc les régler de nouveau.

01. Si l'aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] pour l'arrêter.



02. Appuyez sur la touche [Réglage de l'heure (TIME SET)].

Sur l'aspirateur robot, l'indicateur d'heure se met à clignoter.

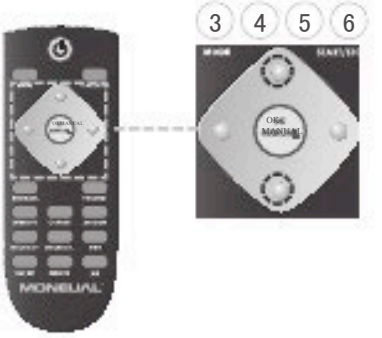


03. Réglez l'heure à l'aide des touches de directions Haut/Bas.

Appuyez ensuite sur la touche de direction Droite pour régler les minutes.

04. Réglez les minutes à l'aide des touches de directions Haut/Bas.

Appuyez ensuite sur la touche de direction Droite pour régler le jour de la semaine.
Vous pouvez à tout moment revenir à l'étape précédente en appuyant sur la touche de direction Gauche.



05. Réglez le jour à l'aide des touches de directions Haut/Bas.

06. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)].

Programmation

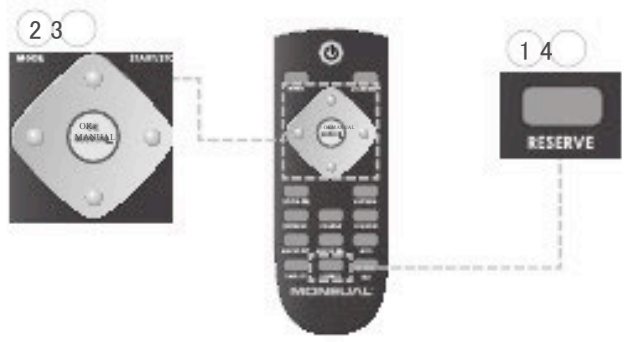
Vous pouvez programmer le nettoyage à l'heure souhaitée, pour chaque jour de la semaine.

OK
MANUAL

Avant de procéder à la programmation, réglez d'abord l'heure actuelle.
Sans réglage de l'heure, aucune programmation n'est possible.

La programmation est possible uniquement par la télécommande.

Si la batterie est en cours de recharge à l'heure programmée, le nettoyage s'effectue lorsque la recharge est terminée.



Si l'aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)] pour l'arrêter.

01. Appuyez sur la touche [Programmation (RESERVE button)].

- Sur le corps principal de l'aspirateur robot, le numéro de programme se met à clignoter. (Les numéro 1 à 7 signifient lundi à dimanche.)
- Utilisez les touches de directions Haut/Bas pour effectuer la sélection puis sur la touche de direction Droite pour passer à l'étape suivante.

02. Réglez l'heure puis appuyez sur la touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)].

- Fixez [l'heure de démarrage et l'heure d'arrêt]
- Lorsque l'heure de démarrage est changé du programme, l'heure de terminaison se remet automatiquement à 2 heures plus tard
- Si le nettoyage est terminé avant l'heure fixée, le robot se remet à nettoyer de nouveau jusqu'à à l'heure programmée.
- Lorque vous appuyez sur la touche [Programmation]. le réglage est programmé, s'effectue sans passer à l'étape suivante.

03. Répétez les étapes 01 à 02 pour régler l'heure de chaque jour de la semaine.

- Pour les jours où vous ne voulez pas de programmation, réglez l'heure sur [00:00].

04. Lorsque le réglage est effectué pour tous les jours de la semaine, appuyez sur la touche [Programmation (RESERVE button)].

Réglage & Exécution de macro (mémorisation de la ligne de déplacement)

Cette fonction permet de mémoriser les parcours du robot effectués par le contrôle manuel afin de pouvoir les réexécuter ultérieurement.

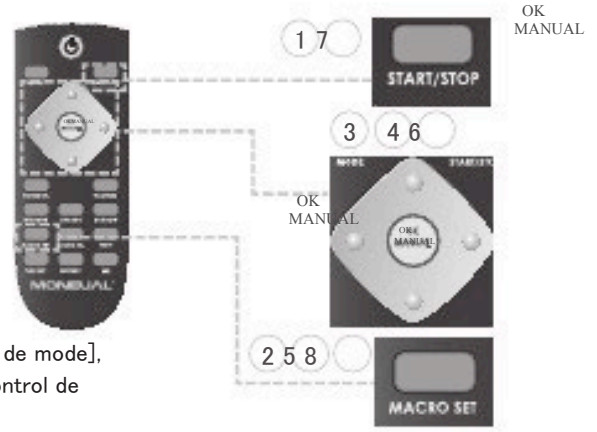
Réglage de macro

Le réglage de macro est possible uniquement par la télécommande.

Même si l'interrupteur de l'aspirateur robot s'éteint, les paramètres ne sont pas réinitialisés.

Jusqu'à 50 contrôles peuvent être mémorisés.
Un contrôle identique à celui déjà mémorisé ne sera pas remémorisé.

Mais en mode de nettoyage (nettoyage automatique[bouton de mode], nettoyage concentré, nettoyage en sous de lit), le cas du control de charge est compté même le control pareil.



01. Si l'aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] de la télécommande pour l'arrêter.
   - La fonction Macro n'est pas disponible lorsque l'aspirateur robot est en cours de fonctionnement ou s'il est éteint.

02. Appuyez sur la touche [Sélection de macro (MACRO SEL.)] de la télécommande.
   - Le numéro du macro actuellement sélectionné s'illumine.

03. Lorsque vous appuyez sur la touche [OK/Nettoyage manuel (OK/MANUAL)], le ventilateur d'aspiration se met en marche.
   - Le ventilateur d'aspiration se met en marche lors de l'exécution d'un macro également.

04. Sélectionnez le numéro de macro à l'aide des touches de directions Gauche/Droite.

05. Appuyez sur la touche [Réglage de macro (MACRO SET)] de la télécommande.
   - Le numéro de macro actuellement sélectionné clignote.

06. Contrôlez le robot avec les touches de directions Haut/Bas/Gauche/Droite.
   - Pendant l'établissement du macro, la touche du 'mode' de la télécommande sera en mode du 'nettoyage automatique'.
   - Pendnat l'établissement du macro, on peut ajouter la fonction concernée en utilisant la touche de 'charge éléctrique', nettoyage automatique', nettoyage concentré, et nettoyage sous le lit'.
   - En cas du nettoyage automatique, l'information de l'établissement de la chambre sera enregistrée ensemble.

07. Pour terminer le réglage, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] de la télécommande. Lorsque le réglage de macro est terminé, une annonce vocale est émise. (Il est possible que l'affichage supérieur clignote en même temps.)
   - Lors de l'établissement du macro, l'établissement est fini quand le control enregistré est 'le charge' et le robot va vers le chargeur.

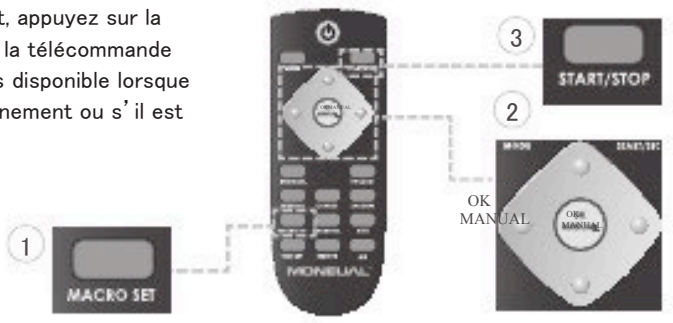
08. Si vous appuyez sur la touche [Réglage de macro (MACRO SET)] de la télécommande au cours du contrôle, le réglage de macro s'annule.

Execution de macro

L' exécution de macro est possible uniquement par la télécommande.

OK
MANUALS' il n' existe aucun macro mémorisé, l' exécution se termine immédiatement.

Si l' aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] de la télécommande pour l' arrêter. La fonction Macro n' est pas disponible lorsque l' aspirateur robot est en cours de fonctionnement ou s' il est éteint.



01. Appuyez sur la touche [Sélection de macro (MACRO SEL.)] de la télécommande.

02. Sélectionnez le numéro de macro que vous voulez exécuter à l' aide des touches de directions Gauche/Droite de la télécommande.

03. Appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] de la télécommande. Une annonce vocale est émise et l' aspirateur robot s' exécute selon le contrôle mémorisé.
    - Pendant l' exécution, le numéro de macro actuellement sélectionné clignote.

04. Lorsque l' exécution du contrôle mémorisé est terminée, une annonce vocale est émise et l' exécution de macro se termine.

05. En cas de détection d' un obstacle au cours de l' exécution, le contrôle suivant s' exécute.

06. Le ventilateur d' aspiration démarre automatiquement au moment où celui-ci avait démarré lors de mémorisation.

07. Si vous appuyez sur la touche [Marche/Arrêt (START/STOP)] au cours de l' exécution de macro, celle-ci s' arrête.

08. Si 'le nettoyage automatique', 'le nettoyage conenctré, et 'le nettoyage en sous de lit' sont enregistrés, ces fonctions seront accomplies par ordre. Dans ce cas, la place de commencement de chaque fonction est différent avec celle de l' établissement de macro. Lors de l' exécution des fonctions à part 'le nettoyage automatique' si le charge est nécessaire l' exécution du macro s' arrête.

Utilisation de l'indicateur

L'indicateur permet de définir les espaces de votre maison de différentes façons.
Vous avez le choix entre deux modes : mode Par pièce ou mode Par zone.

Vérifiez l'état de batteries de l'indicateur :

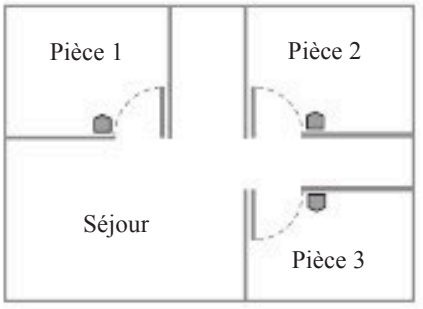
- Appuyez une fois sur n'importe quelle touche. Si une seule lampe se met à clignoter, l'indicateur est allumé normalement.
- Si les batteries sont en fin de vie, toutes les lampes clignotent en même temps.
  Dans ce cas, vous devez les remplacer par des neuves.
- Si vous ne voulez pas utiliser l'indicateur, éteignez l'interrupteur situé à l'arrière.

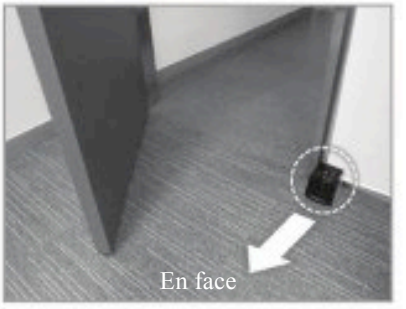
Mode Par pièce

01. A l'entrée d'une pièce, positionnez l'indicateur sur le sol avec sa partie arrière contre le mur.

- Si l'indicateur se trouve à plus de 10 cm de haut du sol, l'aspirateur robot risque de ne pas l'identifier.
- En général, l'indicateur doit être installé dans les endroits indiqués par ( ) sur la figure ci-dessus.
- Vous pouvez installer jusqu'à 5 indicateurs.
- Les portes se trouvant près de l'indicateur doivent être laissées grandement ouvertes de manière à ne pas gêner le passage du robot.

Un seul indicateur est fourni avec l'aspirateur robot. Pour utiliser des indicateurs supplémentaires, vous devez les acheter séparément.





02. Appuyez sur le bouton [Mode] pour sélectionner le mode [Indicateur].

- Lorsque la lampe s'allume, appuyez répétitivement sur le même bouton jusqu'à ce que la lampe [Indicateur] s'allume.

03. Appuyez sur le bouton [Distance] pour sélectionner la distance.

- Appuyez répétitivement sur le même bouton jusqu'à ce que la distance désirée soit sélectionnée.
  1m(●) – 3m(●●) – 5m(●●●)
- Pour la plus part des maisons, optez pour une distance d'un mètre.
- Si vous sélectionnez une distance excessive, l'aspirateur robot risque de se tromper de parcours.

04. Appuyez sur le bouton [Numéro de l'indicateur] pour sélectionner le numéro de la pièce.

- A chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la lampe s'allume successivement sur 1-2-3-4-5.
- En cas d'installation de plusieurs indicateurs, veillez à ce que le numéro ne soit pas en double.

05. Laissez ouvertes les portes.

- Si vous ne voulez pas nettoyer la pièce où l'indicateur est installé, fermez la porte de celle-ci.

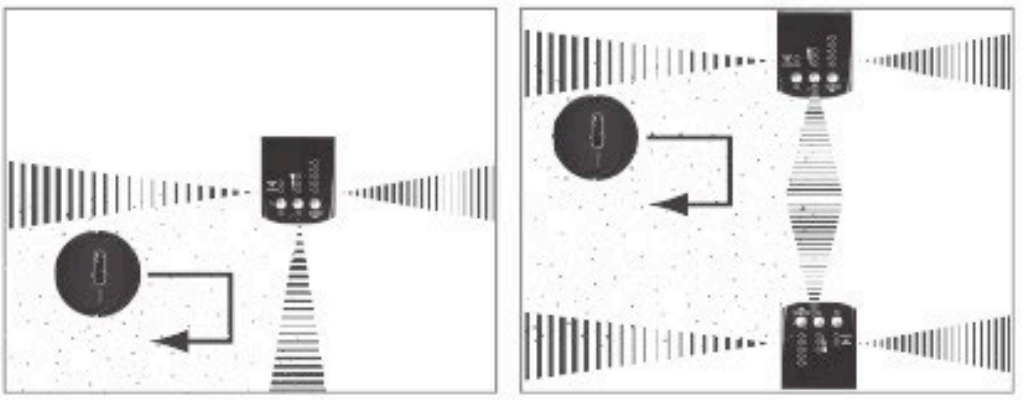
Mode	Set cleaning areas	Make limited cleaning areas
	Indicator	Operate in the room assortment mode.
Distance		Set the output distance for room assortment signals. Every time you press the button, the distance is shifted as follows: 1m(●) – 3m(●●) – 5m(●●●). Set to fit to the door width.
Indicator number		Set the room number. When you use 2 or more indicators, room numbers should not be duplicated.

Mode Par zone

■ L'aspirateur robot nettoie une zone spécifiée (zone grise de la figure ci-dessous).

■ En plus de l'exemple ci-dessous, vous pouvez créer différentes formes de zones.

■ Les signaux de l'indicateur sont émis en trois directions : avant, droite et gauche en ligne droite.



Indicateur (La partie pointue correspond à la face.)

Signal de transmission (jusqu'à 5 m)

Aspirateur robot

01. Appuyez sur le bouton [Mode] pour sélectionner le mode [Zone].

- Lorsque la lampe s'allume, appuyez répétitivement sur le même bouton jusqu'à ce que la lampe [Zone] s'allume.

02. Appuyez sur le bouton [Distance] pour sélectionner la distance.

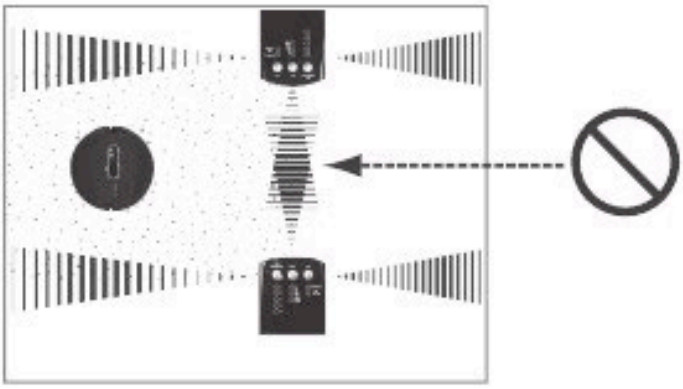
- Appuyez répétitivement sur le même bouton jusqu'à ce que la distance désirée soit sélectionnée.
  1m(●) – 3m(●●) – 5m(●●●)
- Si vous sélectionnez une distance excessive, l'aspirateur robot risque de se tromper de parcours.

03. Positionnez l'indicateur en tenant compte de la distance de signaux.

- Si les signaux ne parviennent pas jusqu'aux murs, l'aspirateur robot risque de s'échapper entre les failles.

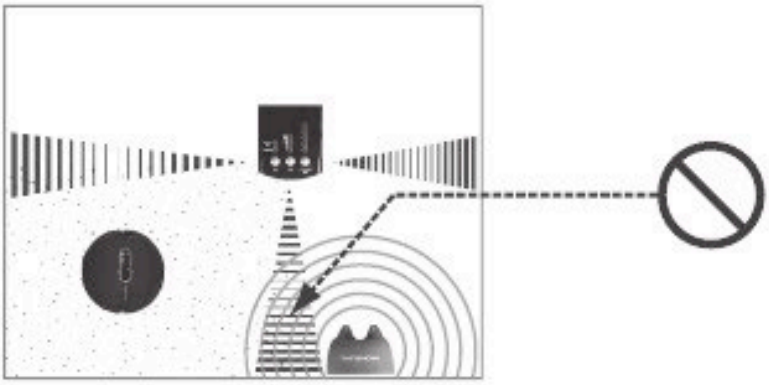
Si les signaux de transmission se superposent entre les indicateurs, la sélection de zone ne peut être s'effectuer.

Dans ce cas, l'aspirateur robot fonctionnement comme si aucun indicateur n'est installé.



Il est recommandé de ne pas utiliser l'indicateur à l'endroit où est installé le chargeur.

Superposés avec les signaux de transmission du chargeur (rayon de 5 mètres), les signaux d'indicateur risquent d'être ignorés.



Chargeur

Signaux de transmission du chargeur

Entretien du produit

Si l'aspirateur robot est en fonctionnement, appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt (START/STOP)] puis sur l'interrupteur pour le mettre hors tension.

Nettoyage du bac à poussière

01. Retirez le bac à poussière en le tirant.

02. Otez le couvercle du bac à poussière.

03. Retirez le filtre à poussière.

- Le filtre à poussière est nettoyable à l'eau. Une fois nettoyé à l'eau, laissez-le sécher complètement à l'abri de la lumière.
- Lors du nettoyage à l'eau du filtre, n'utilisez aucun détergent.

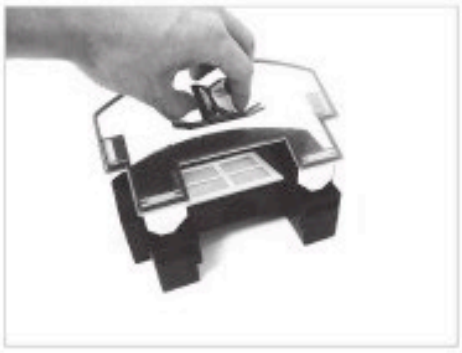
04. Videz le bac à poussière.

05. Insérez le filtre dans le bac à poussière.

- Si le filtre a été nettoyé à l'eau, celui-ci doit être complètement sec.

06. Remettez le couvercle du bac à poussière.

- Les ailes blanches doivent se trouver à l'intérieur du bac à poussière.



Se référrer à la figure en dessous afin d'installer le capot !

bonne installation (o)

mauvaise installation (x)

07. Insérez le bac à poussière dans l'aspirateur robot.

- Poussez-le doucement. Le bac à poussière s'insère naturellement par un système magnétique.

Remplacement du filtre

- Une fois séparé du bac à poussière puis nettoyé à l'eau, le filtre devient réutilisable.

N'utilisez aucun détergent lors du nettoyage à l'eau.

- Séparez le filtre du bac à poussière en vous référant à l'étape 3 de la rubrique ≪ Nettoyage du bac à poussière≫.
- Le temps de remplacement du filtre est entre trois et six mois. Le filtre dépassé de la durée d'usage baisse la performance.
- La durée de vie du filtre peut varier selon les conditions d'utilisation.

Nettoyage du détecteur de points de chute

01. Retournez l'aspirateur robot.

02. Essuyer les trois endroits de senseur montrés à la figure avec le peigne de nettoyage ou le coton-tige.

- Ne mettez pas l'eau directement sur l'appareil et n'utilisez ni benzène ni alcool.

Brosse d'entretien

coton-tige.

Nettoyage des roues

01. Retournez l'aspirateur robot.

02. Procédez au nettoyage à l'aide d'une brousse d'entretien.

- N'utilisez que la brosse prévue à cet effet lors du nettoyage.
- Tournez petit à petit les roues à la main pour nettoyer toutes les parties.
- Eliminez les cheveux ainsi que d'autres corps étrangers pouvant gêner le fonctionnement des roues.

Nettoyage de l'orifice d'aspiration

01. Retournez l'aspirateur robot.

02. Otez le couvercle de l'orifice d'aspiration.

03. Retirez la brosse en caoutchouc en maintenant sa goupille de fixation.

04. A l'aide d'une brosse d'entretien, nettoyez la brosse ainsi séparée.

05. Insérez la brosse en caoutchouc.

- Vérifiez la forme de la rainure et insérez la brosse dans le trou de fixation. Fixez ensuite les ailes de la grouille de fixation.

06. Remettez le couvercle de l'orifice d'aspiration.

- Insérez d'abord la partie saillante du couvercle. L'installation se fait automatiquement par un système magnétique.

Utilisation & Entretien de la batterie

Les batteries sont des consommables. Leur autonomie diminue au fil du temps.

Durée de vie des batteries

- Nous garantissons une durée de vie de douze mois de nos batteries dans des conditions normales d'utilisation.
- Pour une utilisation optimale des batteries, celles-ci doivent rester toujours chargées.
- La durée de vie des batteries peuvent varier selon les conditions d'utilisation.

Autonomie

- Les batteries doivent être chargées complètement avant leur première utilisation.
- Une charge complète dure une heure environs.
- La puissance d'inhalation standard pour le nettoyage automatique est établie en mode puissant. En charge complet, on peut nettoyer selon le mode puissant(40 minutes), moyen(60 minutes) et faible(80 minutes).
- Dans un environnement complexe ou en présence d'une grande quantité de poussière, l'autonomie peut diminuer.

Remplacement de la batterie

- La batterie doit être remplacée lorsque son autonomie diminue considérablement.
- Vérifiez les spécifications de la batterie.
- Pour l'achat de batteries supplémentaires, veuillez contacter un centre de service.

Pour remplacer la batterie

Si la procédure décrite ci-après vous semble difficile, veuillez contacter un centre de service.

01. Retournez l'aspirateur robot.

02. Retirez les quatre vis indiquées sur la figure ci-dessous et retirez le couvercle.

- Une fois que les vis sont dévissées, le couvercle peut être enlevé à l'aide d'un tournevis à lame droite.

03. Retirez la batterie et débranchez sa broche.

- Retirez la broche de batterie en appuyant sur le verrouillage.

04. Branchez la broche d'une batterie neuve puis insérez la batterie.

05. Remettez le couvercle et serrez les vis.

Pour une utilisation optimale des batteries :

- En cas de non-utilisation prolongée, rechargez complètement la batterie est conservez-la séparément du corps principal.
- Nettoyez régulièrement l'orifice d'aspiration et le bac à poussière.
  Si vous utilisez l'appareil dans un environnement rempli de corps étrangers et de poussière, la rotation interne du moteur augmente, entraînant un raccourcissement de la durée de vie de la batterie.
- Rechargez systématiquement la batterie avant d'utiliser l'appareil.
- Lors d'une recharge ou d'un entreposage prolongé, évitez les rayons directs du soleil ainsi que les substances inflammables.

Liste des annonces vocales

Il s'agit d'une liste des annonces vocales de base, laquelle est sujette à modifications à des fins d'amélioration du produit.

Annonces vocales	
Début du nettoyage automatique	Le nettoyage automatique commence.
Début du nettoyage à lavette	Le nettoyage automatique commence en mode Lavette.
Début du nettoyage des coins	Le nettoyage des coins commence.
Début du nettoyage intense.	Le nettoyage intense commence.
Début du nettoyage programmé	Le nettoyage programmé commence.
Début du nettoyage en dessous du lit	Le nettoyage en dessous du lit commence.
Fin du nettoyage.	Le nettoyage est terminé.
Le nettoyage a été annulé.	Lorsque vous appuyez sur le bouton Arrêt au cours d'un nettoyage.
Déplacement vers le chargeur	Lorsque vous appuyez sur la touche [Recharge] ou lorsque le robot se déplace pour une recharge automatique.
Début de la recharge	La recharge commence.
Début du réglage de macro	Le réglage de macro commence.
Fin du réglage du macro n° X.	Le réglage de macro est terminé.
Exécution du macro n° X	L'exécution de macro commence.
Fin du macro	L'exécution de macro est terminée.
Fin du réglage de l'heure	Le réglage de l'heure est terminé.
Déplacement vers l'indicateur n° X.	Lorsque le robot effectue son déplacement pour nettoyer une pièce spécifique.
Fin de la programmation n° X.	La programmation est terminée.
Début du contrôle de mouvement	Le contrôle de mouvement commence.
Fin du contrôle de mouvement	Le contrôle de mouvement est terminé.

Messages d'erreur	
La batterie est déchargée.	La batterie est déchargée.
Absence du bac à poussière	Le bac à poussière a été retiré.
Positionnez le produit sur le sol.	Le robot est soulevé du sol.
Vérifiez les roues.	Il y a une surcharge au niveau des roues.
Vérifiez la brosse principale.	Il y a une surcharge au niveau de la brosse principale dû à la présence de corps étrangers
Vérifiez les brosses latérales.	Il y a une surcharge au niveau des brosses latérales dû à la présence de corps étrangers.
Une erreur est survenue.	En cas d'erreur (voir les codes d'erreur).

Liste des codes d'erreur

En cas d'arrêt de fonctionnement accompagné d'un code d'erreur, appuyez sur l'interrupteur pour redémarrer l'appareil.

Si l'appareil ne redémarre pas, veuillez contacter le centre de service de votre région

Les annonces vocales d'erreur sont émises une seule fois.

[E.01]	Cause	La batterie est déchargée excessivement.
	Solution	Rechargez la batterie manuellement.
[E.03]	Cause	Le bac à poussière n'est pas installé.
	Solution	Insérez le bac à poussière.
[E.06]	Cause	Les deux roués sont soulevés.
	Solution	Placez le robot sur le sol ou déplacez-le.
[E.07]	Cause	Une surcharge a été détectée sur une ou les deux roués.
	Solution	Soulevez-le robot et déplacez-le.
[E.08]	Cause	Une surcharge a été détectée sur le ventilateur d'aspiration.
	Solution	Eliminez tout corps étranger de l'orifice d'aspiration. Videz également le bac à poussière.
[E.09]	Cause	Une surcharge anormale a été détectée sur la brosse principale.
	Solution	Eliminez tout corps étranger de la brosse principale.
[E.12]	Cause	Les détections de collisions pare-chocs se succèdent de manière excessive lors du déplacement.
	Solution	Soulevez-le robot et déplacez-le.
[E.13]	Cause	Les détections de risques de chute se succèdent de manière excessive.
	Solution	Soulevez-le robot et déplacez-le.
[E.15]	Cause	Erreur inconnue
	Solution	Veuillez contacter notre centre de service.

Guide de dépannage

Problèmes	Solutions
Q. Le robot ne fonctionne pas.	1) Allumez l'interrupteur situé en bas à droite de la partie arrière du robot. 2) Vérifiez si la batterie est déchargée. → Rechargez la batterie à l'aide du chargeur.
Q. Le robot ne peut se recharger.	1) Supprimez les obstacles autour du chargeur. 2) Vérifiez que le chargeur est allumé. 3) Allumez l'interrupteur situé en bas à droite de la partie arrière du robot. → En cas de recharge forcée, le robot peut ne pas se recharger.
Q. Le robot n'est pas contrôlable par la télécommande.	1) Synchronisez la télécommande. 2) Remplacez les batteries de la télécommande par des neuves.
Q. La télécommande ne fonctionne pas.	1) Remplacez les batteries par des neuves.
Q. La puissance d'aspiration est faible.	1) Videz le bac à poussière. 2) Nettoyez le filtre du bac à poussière. 3) Supprimez tout corps étranger de l'orifice d'aspiration.
Q. Le robot ne s'allume pas.	1) Allumez l'interrupteur situé en bas à droite de la partie arrière du robot. 2) Vérifiez si la batterie est déchargée.
Q. La brosse ne tourne pas.	1) Supprimez tout corps étranger de la brosse. 2) Vérifiez que la brosse est correctement installée.
Q. Le bruit de fonctionnement a augmenté.	1) Vérifiez que le filtre du bac à poussière est correctement installé. 2) Supprimez tout corps étranger de la brosse.
Q. Le fonctionnement du robot est anormal lors du nettoyage.	1) Vérifiez que la porte-lavette est correctement installée. 2) Allumez l'interrupteur situé en bas à droite de la partie arrière du robot. 3) Nettoyez le détecteur avec un chiffon doux.
Q. La programmation ne fonctionne pas.	1) Vérifiez que l'heure actuelle est correctement réglée. 2) Vérifiez que la programmation a été correctement effectuée.
Q. Les boutons de commande ne fonctionnement pas.	En cas de recharge en reliant le corps principal directement à l'adaptateur, les commandes par boutons ne sont pas disponibles.

Spécifications

Aspirateur robot

Modèle	RYDIS MR7700
Dimensions	320 x 79.7mm(P x H)
Poids	3.2kg
Vitesse max.	Mode Nettoyage : 30cm/sec., Mode Déplacement : 25cm/sec.
Bruit de fonctionnement	60dB ou moins
Consommation électrique	Corps principal : 20W
Batterie	Lithium iron phosphate (LiFePo4) 12.8V DC
Capacité du bac à poussière	800ml
Temps de charge	60min.
Autonomie	Puissant(40min), moyen (60min), faible (80min)

Le présent système sans fil pouvant provoquer des interférences avec des ondes radio, son utilisation n'est pas autorisée au sein des services relatifs à la sécurité de la vie humaine.

- Nom du fabricant : Moneual, Inc.
- Nom du produit : Equipement sans fil pour systèmes de communication de données sans fil
- N° d'authentification : MOL-RYDIS MR7700

Chargeur

Modèle	RD-750
Dimensions	220.8 x 120.1 x 160mm (P x H x L)
Poids	0.48kg
Consommation électrique	Chargeur : 60W
Tension d'entrée	100~240V
Tension de sortie	18V DC
Distance de transmission du signal (IR)	5m, 8m (option)

Indicateur

Modèle	RI-750
Dimensions	89.7 x 86.8 x 100mm (P x H x L)
Poids	0.22kg
Batteries	Piles Alcaline D (LR20) : 2 pièces
Durée de vie des batteries	Environs six mois (en mode d'attente)
Distance de transmission du signal (IR)	1, 3, 5m (option)

Télécommande

Modèle	RC-750
Dimensions	132.7 x 23.4 x 46.9mm (P x H x L)
Poids	0.06kg
Source d'alimentation	Piles Alcaline D (LR03) : 2 pièces
Le fonctionnement de la batterie temps	six mois
Distance de transmission du signal (RF)	10m

Le présent système sans fil pouvant provoquer des interférences avec des ondes radio, son utilisation n'est pas autorisée au sein des services relatifs à la sécurité de la vie humaine.

- Nom du fabricant : Moneual, Inc.
- Nom du produit : Equipement sans fil pour systèmes de communication de données sans fil
- N° d'authentification : MOL-RC750

Bon de garantie

La durée de garantie du produit est d'un an, batterie incluse.

Nous offrons à nos consommateurs des services de garantie conformément à la réglementation de la protection des consommateurs en vigueur. Les services de garantie demandés seront traités par DAEWOO Elec Service Co., Ltd. L'acceptation de la garantie ainsi que ses détails vous seront notifiés dans un délai de sept jours et la demande sera traitée dans un délai de 14 jours à compter de la date de notification. En revanche, nous n'offrons pas de services payants ou non payants quant aux produits importés en parallèle.

Nom du produit		Nom du modèle	
Date d'achat	Année Mois Jour	N° de série	
Revendeur		Prix	

Services non payants

※ En cas d'utilisation commerciale du produit, les services non payants ne sont pas applicables

Type de cas			Détail des services	
			Pendant la période de garantie	Au-delà de la période de garantie
Anomalies de la performance et des fonctions survenues pendant la période de garantie dans des conditions normales d'utilisation	En cas de panne nécessitant une réparation importante, survenue en moins de dix jours à compter de la date d'achat.		Echange de produit ou remboursement du prix d'achat	Non applicable
	En cas de panne nécessitant une réparation importante, survenue en moins d'un mois à compter de la date d'achat.		Echange de produit ou réparation non payante	
	En cas de panne d'un produit échangé, nécessitant une réparation importante et survenue en moins d'un mois à compter de la date d'achat.		Remboursement du prix d'achat	
	En cas d'impossibilité d'échange.			
	La réparation est possible.	Jusqu'à 3 pannes générées par le même défaut.	Réparation non payante	Réparation payante
		Jusqu'à 4 pannes générées par le même défaut.	Echange de produit	Réparation payante
		5e panne générée par le même défaut.	Echange de produit ou remboursement du prix d'achat	Réparation payante
	En cas de perte du produit en cours de réparation.			Remboursement du prix d'achat amorti, augmenté de 10% le prix d'amortissement
	En cas d'impossibilité de réparation par manque de pièces détachées pendant la période de garantie.			Remboursement du prix d'achat amorti
	En cas d'impossibilité de réparation alors que les pièces détachées sont disponibles.			Echange de produit amorti après paiement du coût de réparation payante
Pannes provoquées intentionnellement ou par faute des consommateurs	La réparation n'est pas possible.		Echange de produit après paiement du coût de réparation payante	
	La réparation est possible.		Réparation payante	Réparation payante

Services payants

※ Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de faire une demande de réparation.
Toute demande de réparation sera facturée même en cas de non panne.

Cas correspondant à la non panne :

- Dans le cas où l'utilisateur demande un service après-vente sans lire entièrement le mode d'emploi.
- Problèmes dus à l'environnement externe tels que les ondes, les signaux câblés, etc…
- L'installation initiale du produit livré
- L'entretien du filtre et l'élimination des corps étrangers des accessoires
- Panne provoquée par les produits d'autres fabricants (logiciels inclus)

Cas correspondant à la panne due à la négligence des consommateurs :

- Panne provoquées par la capacité énergétique inadaptée.
- Panne ou endommagement dus aux chocs, chutes, etc..
- Panne provoquée par l'utilisation des consommables ou des accessoires non spécifiés par le fabricant.
- Panne provoquée par la réparation d'un technicien non agréé par le fabricant.
- Panne due au non respect des « Précautions de sécurité » décrites dans le mode d'emploi.

Autres cas :

- Les pannes dues aux catastrophes naturelles (foudre, incendie, dégâts du sel, dégâts des eaux, etc.)
- Les consommables sont en fin de vie.

MONEUAL

www.moneual.com

Copyright □ 2012 MONEUAL Inc. All rights reserved. The MONEUAL, MONCASO, MiNEW, RYDIS, SONAMU are trademarks, or registered trademarks of MONEUAL Inc. in the Republic of Korea and/or other counties.